



SKILLS ONTARIO COMPETITION

OLYMPIADES DE COMPETENCES ONTARIO

TV Video Production – Team of 2 /
Production télévisuelle et vidéo – équipes de 2
Secondary /Secondaire

Contest Date / Date du concours:

Tuesday, May 8, 2018 / Mardi 8 mai 2018

Sign in starts at 7:00 am on the contest site / Enregistrement débute à 7 h à l'endroit prévu pour le concours

TECHNICAL CHAIR / PRÉSIDENT DU COMITÉ TECHNIQUE:

Rob Currie - C to C Productions, ctoc@rogers.com

Last Updated: February 2018/Plus récente mise à jour: février 2018

SKILLS ONTARIO COMPETITION AGENDA / HORAIRE DES OLYMPIADES DE COMPÉTENCES ONTARIO
May 8, 2018 / 8 mai 2018
Skills Ontario Competition / Olympiades de Compétences Ontario

7:00am – 7:30am	Sign-in at each contest site / Enregistrement à l'endroit prévu pour le concours
7:30am – 8:00am	Orientation ^ / Séance d'information ^
8:00am – 11:30am	Contest* / Concours
11:30am – 12:00pm	Lunch / Dîner
12:00pm – 3:00pm	Contest* / Concours
4:15pm – 6:00pm	Public screening of videos and judges comments/ Projection publique des vidéos et commentaires des juges
*Job interviews will be conducted throughout the competition/ *Les entrevues se dérouleront tout au long du concours	
^Competitors must be on time for their contest and may be disqualified if they do not sign-in at their contest site prior to the start of orientation. At the discretion of the technical committee chair, the competitor may be permitted to compete but would not receive any additional time. / Les concurrents doivent se présenter à l'heure prévue pour le concours et pourraient être disqualifiés s'ils ne s'enregistrent pas sur les lieux du concours avant le début de la séance d'information. À la discrétion du président du comité technique, les concurrents en retard pourraient être autorisés à participer au concours, mais ils n'auraient pas droit à plus de temps.	

May 9, 2018 / 9 mai 2018
Closing Ceremony / Cérémonie de clôture

9:00am – 11:30am	Closing Ceremony / Cérémonie de clôture
12:00pm – 1:00pm	Team Ontario Meeting / Rencontre de l'Équipe Ontario
A minimum score of 60% will be required to receive any medal or to be eligible to advance to the Skills Canada National Competition. / Un pointage minimum de 60 % est requis pour recevoir une médaille ou pour être admissible aux Olympiades canadiennes des métiers et des technologies.	

Contest Location: Toronto Congress Centre, 650 Dixon Road, Toronto. Closing Ceremony Location: Toronto Congress Center North Building, 650 Dixon Road, Toronto. ○ Each competitor will receive <u>one</u> wristband at the contest orientation. This wristband identifies competitors as such and will also be used as the competitor's closing ceremony	Lieu du concours: Centre des congrès de Toronto, 650 chemin Dixon, Toronto. Cérémonie de clôture: Centre des congrès de Toronto, Édifice Nord, 650 chemin Dixon, Toronto. ○ Lors de la séance d'information, chaque concurrent recevra <u>un</u> bracelet. Ce bracelet permet d'identifier les concurrents du
--	---

<p>ticket on May 9. Competitors must ensure that the wristband remains on his/her wrist from the beginning of the competition until after the closing ceremony.</p>	<p>concours et servira de billet d'entrée à la cérémonie de clôture qui aura lieu le 9 mai. On s'attend donc à ce que les concurrents portent leur bracelet pendant toute la durée des Olympiades.</p>
---	--

QUALIFYING COMPETITIONS / ÉPREUVES DE QUALIFICATION

<p>Please Note: Students participating in this contest at the Secondary level must compete at a Skills Ontario Qualifying Competition to determine if they will be advancing to the Skills Ontario Competition). Only the top students from each Qualifying Competition may advance to the Skills Ontario Competition. For more information on the Qualifying Competitions, please review the Competition Information Package at: www.skillsontario.com, or speak with your school board contact.</p> <p>Qualifying Competitions take place on Saturday, April 7, 2018.</p>	<p>Remarque : Les étudiants qui souhaitent participer à ce concours au palier secondaire doivent d'abord participer aux Épreuves de qualification de Compétences Ontario. Seuls les étudiants ayant le mieux réussi dans le cadre des Épreuves de qualification pourront participer aux Olympiades de Compétences Ontario. Pour de plus amples renseignements au sujet des Épreuves de qualification, veuillez consulter la trousse d'information au sujet des concours, affichée à www.skillsontario.com ou communiquer avec la personne-ressource de votre conseil scolaire.</p> <p>Les épreuves de qualifications auront lieu le samedi 7 avril 2018.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • This contest is offered as an official contest • This contest is offered at the Skills Canada National Competition (SCNC) 	<ul style="list-style-type: none"> • Il s'agit d'un concours officiel • Ce concours est organisé dans le cadre des Olympiades canadiennes des métiers et des technologies

PURPOSE OF THE CONTEST / BUT DU CONCOURS

<ul style="list-style-type: none"> • To evaluate proficiency in the television/video communications field. 	<p>Évaluer les aptitudes en matière de télécommunications et vidéocommunication.</p>
---	--

SKILLS AND KNOWLEDGE TO BE TESTED / COMPÉTENCES ET CONNAISSANCES ÉVALUÉES

PRACTICAL / PRATIQUE 95 %

JOB INTERVIEW / ENTREVUE D'EMPLOI 5 %

<ul style="list-style-type: none"> • Production Planning and Design • Camera Work • Audio Use • Editing • Story Telling • Teamwork • Time Management • Problem Solving • Literacy 	<ul style="list-style-type: none"> • Planification et conception de la production • Prises de vues • Usage du son • Montage • Narration • Travail d'équipe • Gestion du temps • Résolution de problèmes • Aptitudes en lecture/écriture
--	--

ASSIGNMENT / MANDAT

<p>To produce a 1½ minute video on the theme stated at the beginning of the competition. *All aspects of this production assignment must be done on-site by the contestants.</p>	<p>Produire une bande vidéo d'une durée d'une minute et demie portant sur le thème divulgué au début du concours. *Tous les aspects de cette production doivent être complétés sur place par les concurrents.</p>
--	---

PRODUCTION BRIEF / SOMMAIRE DE PRODUCTION

<p>Complete the supplied Production Brief Form stating the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Target Audience • Goals and Objectives • Approach • Equipment Used • Innovative Solutions to Problems 	<p>Rédiger à la main un texte d'une à deux pages décrivant les éléments suivants:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Public-cible • Buts et objectifs • Approche • Équipement utilisé • Solutions innovatrices pour remédier aux problèmes
---	---

EQUIPMENT AND MATERIALS / ÉQUIPEMENT ET MATÉRIEL

<p><u>Supplied by Skills Ontario Technical Committee:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Desk area with power bar • Copyright cleared music library – any music used in the productions must come from this library. • USB drive for final video transfer 	<p><u>Fournis pas Compétences Ontario:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Espace de bureau avec barre d'alimentation • Musicothèque à droits d'auteur affranchis – toute musique utilisée dans la production doit provenir de cette musicothèque • Clé USB pour le transfert de la vidéo finale
--	--

Supplied by Competitor:

- Refillable water bottle
- One computer with video editing software. Must be able to export a 1080p H.264 file (mov/m4v/mp4). Up to two displays may be used.
 - Computers can be laptops or desktops. We suggest the following or similar at minimum: MacBook Air, MacBook Pro, or iMac with 2.0ghz i5 processor, 8gb RAM, 256gb+ SSD. You are responsible for any software you wish to use, as well as any required accessories (power adapter, keyboard, mouse, monitor, etc.).
 - Please ensure you bring your own network adapter if your computer does not have one built in.
 - If individuals are bringing a computer or laptop from their school (instead of their personal computer), please ensure that the computer is 'unlocked' so documents and possibly software can be saved/installed to the hard drive and technology support can be provided onsite. This may require access to CMOS settings.
 - **IMPORTANT:** Teams are expected to bring their own computer. If you are unable to bring your own computer, you must contact Skills Ontario at competitions@skillsontario.com no later than April 9, 2018 if you require a computer to be provided for you.
- One Video Camera with one lens
 - **The camera must be USB compatible**

Fournis par le concurrent :

- Bouteille d'eau réutilisable
- Un ordinateur équipé d'un logiciel de montage. Il doit avoir la capacité d'exporter un fichier de 1080p H.264 (mov/m4v/mp4). On peut avoir jusqu'à deux écrans.
 - Les concurrents peuvent utiliser un ordinateur portable ou de bureau. Les modèles suivants, ou semblables, et les caractéristiques minimales suivantes sont recommandés : MacBook Air, MacBook Pro, ou iMac doté d'un processeur à 2,0ghz i5, 8 Go de RAM, d'un SSD de 256 Go. Les concurrents doivent apporter les logiciels de leur choix ainsi que les accessoires dont ils auront besoin (adaptateur de courant, clavier, souris, moniteur, etc.).
 - Si votre ordinateur n'est pas muni d'une carte réseau intégrée, veuillez apporter votre propre carte réseau.
 - Les concurrents qui apportent un ordinateur, de bureau ou portable, de leur école (au lieu de leur ordinateur personnel), doivent s'assurer que l'ordinateur est 'déverrouillé' afin que les documents et les logiciels puissent être sauvegardés/installés sur le disque dur, et accessible au personnel de soutien informatique sur place. Il se peut que cela requiert l'accès à la mémoire CMOS.
 - **IMPORTANT :** Les équipes doivent apporter leur propre ordinateur. Si vous n'êtes pas en mesure d'apporter votre propre ordinateur, vous devez communiquer avec Compétences Ontario à competitions@skillsontario.com avant le 9 avril 2018 si un ordinateur doit être fourni.
- Une caméra vidéo avec une lentille

- Memory cards free of previous recorded material, and a means of transferring footage to the computer (card reader, USB cable etc.)
- Batteries and chargers (for camera, audio devices, etc.).
- Microphones and audio recording devices (shotgun, boom, lav, handheld, wireless, external audio recorder, desktop usb mic, etc.)
- Headphones
- Single stationary tripod / monopod (no gimbals, dollies, steadicams, shoulder rigs, rails, jibs, or other supports – this includes electronic stabilizers like Osmo/Ronin, etc.).
- USB Stick (for saving your completed videos for your own use)
- No lighting gear

No other equipment including lighting gear, audio mixers or special lenses are acceptable. Teams can bring backup equipment in case of malfunctions. All backup equipment must only be used in emergency situations and left with the Technical Committee Chair at all times during the competition. **All equipment should be labelled.**

- Only music/sound effects from the provided copyright-cleared music library shall be used.
- Only props found on site are to be used during the competition.
- No footage captured prior to the competition is allowed to be used.
- Coaches are not to help, supply props or appear in their team's video.
- There are no restrictions on the use of the editing software including effects, generators, titles, colour correction, plugins, templates, etc.

- **La caméra doit être compatible à la norme USB**
- Cartes mémoire libre de tout contenu, et un support pour transférer les enregistrements sur l'ordinateur (lecteur de carte, câble de raccordement USB, etc.)
- Piles et chargeurs (pour la caméra, les appareils audios, etc.).
- Microphones et appareils d'enregistrement audio (microphone canon, micro-cravate (lavalier), à main, sans fil, enregistreurs audio externes, de bureau USB, etc.)
- Casques d'écoute
- Un trépied stationnaire ou un pied monobranche (pas de plate-formes, chariots, de Steadicams, de plate-formes d'épaule, de rails, de flèches ou d'autres structures de support, ce qui inclut les stabilisateurs électroniques Osmo et Ronin, etc.).
- Clé USB (pour la sauvegarde, à des fins personnelles, de la version finale des vidéos)
- Aucun appareil d'éclairage

Aucun autre équipement, y compris les appareils d'éclairage, les mélangeurs audios ou les objectifs spéciaux ne sera permis. Les équipes peuvent apporter des pièces d'équipement de rechange en cas de malfonctionnement. Toutes les pièces d'équipement de rechange ne pourront être utilisées qu'en cas d'urgence et devront être confiées au président du comité technique durant le concours. **Toutes les pièces d'équipement devraient être identifiées.**

- Completed videos must be within +/- 2 seconds of the specified length. If length is more than +/- 2 seconds, the video will not be judged.
- Competitors must submit final videos via the USB drive supplied by the end of the competition day.
- Final videos must be named using the naming convention provided in the project brief.
- All editing must be completed in the competition area.

Please be aware of the competitors who do not wish to be photographed. How these students are identified will be indicated to you at orientation. Only props found on site are to be used during videotaping.

Books, notes, materials and assisting devices are not permitted unless listed above.

Media devices, such as cell phones, smart phones, mp3 players or PDAs are not permitted on the contest site.

Prior to attending the Skills Ontario Competition, students should be familiar and competent in the use of the tools and equipment listed above as well as what safety precautions will be observed.

- Seuls la musique et les effets sonores de la musicothèque fournie à droits d'auteur affranchis pourront être utilisés.
- Seuls les accessoires trouvés sur place peuvent être utilisés durant le concours.
- Il est interdit d'utiliser des séquences enregistrées avant le concours.
- Il est interdit aux entraîneurs d'aider les équipes, de leur fournir des accessoires ou de figurer dans la vidéo de leur équipe.
- Il n'y a aucune restriction pour l'usage de logiciel d'édition, par ex., les effets, les générateurs, les titres, la correction des couleurs, les plugiciels et les gabarits, etc.
- La version finale des vidéos doit respecter à +/- 2 secondes la durée précisée. Toute vidéo dont la durée dépasse l'écart de +/- 2 secondes, ne sera pas évaluée.
- Les concurrents doivent remettre les vidéos finales sur la clé USB fournie à la fin de la journée du concours.
- Le nom de fichier de la vidéo soumise doit respecter la convention d'appellation indiquée dans la séance d'information.
- La totalité du montage doit être effectuée dans l'aire du concours.

Veuillez tenir compte des concurrents qui ne veulent pas être photographiés. Lors de la séance d'information, les concurrents seront informés de la façon de reconnaître ces concurrents. Seuls les accessoires qui se trouvent sur les lieux peuvent servir à l'enregistrement vidéo.

Livres, notes, matériel et dispositifs d'assistance ne sont pas permis à moins qu'ils ne fassent partie de la liste ci-dessus.

	<p>Les appareils multimédias, comme les cellulaires, les téléphones intelligents, les lecteurs mp3 ou les ANP ne sont pas permis sur les lieux du concours.</p> <p>Avant de participer aux Olympiades de Compétences Ontario, les élèves doivent connaître et savoir utiliser les outils et l'équipement énumérés ci-dessus et bien connaître les mesures de sécurité à observer.</p>
--	---

SAFETY / SÉCURITÉ

<p>Safety is a priority at the Skills Ontario Competition. At the discretion of the judges and technical chairs, any competitor can be removed from the competition site for not having the proper safety equipment and/or not acting in a safe manner.</p> <p>Competitors in this contest must NOT enter other competition areas - all filming must happen from outside the draped areas.</p> <p>Competitors must show competence in the use of tools and/or equipment outlined in this scope and can be removed at the discretion of the judges and technical chairs if he/she does not display tool and/or equipment competency.</p>	<p>La sécurité est une priorité dans le cadre des Olympiades de Compétences Ontario. Les juges et les organisateurs se réservent le droit d'empêcher un concurrent de prendre part au concours s'il ne respecte pas les règles de sécurité.</p> <p>Les concurrents qui participent à ce concours NE PEUVENT entrer dans les autres aires de concours - la totalité du tournage doit être effectuée à l'extérieur des aires cloisonnés.</p> <p>Les concurrents doivent faire valoir leurs compétences quant à l'utilisation des outils et de l'équipement dont il est fait mention dans cette fiche descriptive. Les juges et le président du comité technique se réservent le droit de demander à un concurrent de quitter les lieux du concours si celui-ci ne démontre pas les compétences nécessaires pour utiliser les outils et l'équipement.</p>
---	--

JUDGING CRITERIA / CRITÈRES D'ÉVALUATION

Production Brief / Résumé de production	Target Audience, Goals and Objectives, Approach, Equipment Used, Innovative Solutions to Problems / Public-cible, buts et objectifs, approche, équipement utilisé, solutions originales aux problèmes	_1 _2 _3 _4 _5	5
--	---	----------------	---

Camera Work / Prises de vues	Composition and technical operation / Composition et qualité technique	_1 _2 _3 _4 _5 _6 _7 _8 _9 _10 _11 _12 _13 _14 _15	15
Audio / Sonorité	Clarity, consistency, appropriate use, overall mix / Clarté, constance, usage approprié, enchaînement global	_1 _2 _3 _4 _5 _6 _7 _8 _9 _10 _11 _12 _13 _14 _15	15
Editing / Montage	Flow, pacing, transitions, effects, graphics / Fluidité, rythme, transitions, effets, graphisme	_1 _2 _3 _4 _5 _6 _7 _8 _9 _10 _11 _12 _13 _14 _15	15
Storytelling / Narration	Evidence of planning; introduction and closing; fulfills goals and objectives; coherency; effective writing and/or information appropriate to subject matter, target audience and style of video / Planification établie; introduction et conclusion, atteinte des buts et objectifs, cohérence, rédaction efficace et/ou informations se rapportant au sujet, public-cible et style de la bande vidéo	_1 _2 _3 _4 _5 _6 _7 _8 _9 _10 _11 _12 _13 _14 _15 _16 _17 _18 _19 _20	20
Approach / Approche	Style; effective combining of imagery, sound and graphics / Style, combinaison efficace de l'image, du son et des graphiques	_1 _2 _3 _4 _5 _6 _7 _8 _9 _10 _11 _12 _13 _14 _15	15
Overall Impact / Incidence globale	Cohesiveness, impression, emotion / Cohésion, impression, émotions	_1 _2 _3 _4 _5 _6 _7 _8 _9 _10	10
Job Interview / Entrevue d'emploi		_1 _2 _3 _4 _5	5
		Total	100

As the rules state, there are no ties. If the score is tied after the contest, the Storytelling Component will be used as the tie breaker / Tel qu'indiqué dans les règles, le concours ne peut se terminer par une égalité. Si le pointage est égal à la fin du concours, la composante Narration sera utilisée pour briser l'égalité.

RULES, REGULATIONS AND ELIGIBILITY / RÈGLES, RÈGLEMENTS ET ADMISSIBILITÉ

Please be sure to review <u>all eligibility criteria</u> in the complete Competitor Information Package, available online at www.skillsontario.com .	Veuillez prendre connaissance de <u>tous les critères d'admissibilité</u> dans la trousse d'information au sujet des concours, disponible en ligne à www.skillsontario.com .
---	---

<p>Eligibility Criteria: Secondary students must:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Be 21 years of age or younger as of December 31st in the competition year (2018). • Compete in only one contest at the Skills Ontario Competition. Students competing at a Qualifying Competition who do not advance in their designated contest area are not permitted to then register for a different contest at the Skills Ontario Competition. • Possess a Canadian citizenship or landed immigrant status and be a resident of Ontario. <p>Other Rules and Regulations all competitors need to be aware of prior to attending the Skills Ontario Competition:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Translators or other assistants (e.g. hearing impaired) are permitted in the contest site only if this request was made during the registration process and approved in advance by the Skills Ontario office. • During the contest, no one will have access to the contest site except the Technical Committee Members, Judges, Skills Ontario staff and Competitors. Spectators, including teacher/advisors, will be provided a viewing area if possible. • If there is any discrepancy between the English and French information in the scope, the English portion will be taken as the correct information. <p>Immediate disqualification may occur at the discretion of the technical chair if a competitor displays any one of the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Acts inappropriately • Shows disregard for the safety of themselves or those around them 	<p>Critères d'admissibilité :</p> <p>Les élèves au secondaire doivent :</p> <ul style="list-style-type: none"> • être âgés de 21 ans ou moins au 31 décembre de l'année de concours (2018). • participer à un seul concours dans le cadre des Olympiades de Compétences Ontario. Les élèves qui participent aux épreuves de qualification et qui ne se qualifient pas dans leur discipline désignée ne peuvent pas ensuite s'inscrire à un autre concours des Olympiades de Compétences Ontario. • être citoyens canadiens ou avoir le statut d'immigrant reçu et être résidents de l'Ontario. <p>Autres règles et règlements que tous les concurrents doivent connaître avant de participer aux Olympiades de Compétences Ontario:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les traducteurs et autres assistants (pour les personnes malentendantes par exemple) seront admis sur les lieux du concours uniquement si une demande en a été faite durant le processus d'inscription et approuvée par Compétences Ontario. • Durant le concours, personne n'aura accès aux lieux du concours, sauf les membres du comité technique, les juges, le personnel de Compétences Ontario et les concurrents. Les spectateurs, y compris les enseignants/conseillers, auront accès à une aire réservée pour eux si l'espace le permet. • En cas de divergence entre la version anglaise et la version française des renseignements contenus dans cette fiche descriptive, la version anglaise sera considérée comme la bonne. <p>À la discrétion du président du comité technique, tout concurrent qui affiche l'un ou</p>
--	--

<ul style="list-style-type: none"> • Breaks the established rules and regulations including: <ul style="list-style-type: none"> ○ Uses equipment or material that is not permitted ○ Dishonest conduct (cheating, plagiarism) ○ Speaks with those outside the contest area ○ Arrives to the contest site late <p>Sign-in for all contests will happen on the contest site the morning of the competition. Registration must take place prior to the deadline of April 9, 2018.</p>	<p>l'autre des comportements suivants sera immédiatement disqualifié du concours :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Agit de façon inappropriée • Néglige sa sécurité ou celle des autres • Ne respecte pas les règles et règlements établis, y compris : <ul style="list-style-type: none"> ○ utiliser de l'équipement ou du matériel qui n'est pas permis ○ conduite malhonnête (tricherie) ○ parler avec des personnes à l'extérieur de l'aire de concours ○ arriver en retard pour le concours <p>L'enregistrement pour toutes les concours se déroulera sur les lieux du concours le matin même. L'inscription doit se faire avant la date limite du 9 avril 2018.</p>
--	--

JOB INTERVIEW / ENTREVUE D'EMPLOI

<p>To assist competitors in preparing for their eventual job searches there is a "job interview" incorporated into this contest. It is expected that the competitors will arrive WITH A RÉSUMÉ and be prepared for interview questions and discussion. Performance in the interview accounts for 5% of the individual's/team's overall mark.</p>	<p>Dans le but d'aider les concurrents à se préparer à leur éventuelle recherche d'emploi, une « entrevue d'emploi » est incorporée au concours. Les concurrents doivent avoir en main leur CURRICULUM VITAE et pouvoir répondre aux questions d'une entrevue. La performance du concurrent durant son entrevue compte pour 5 % de sa note finale ou de celle de l'équipe.</p>
---	---

CLOTHING REQUIREMENTS / TENUE VESTIMENTAIRE

<p>Competitors are to be dressed in a clean and appropriate manner. Competitors are not permitted to wear clothing with logos or printing. The exception to this rule is the logo of the school, school board, college or MAESD District that the competitor is representing. ONLY the logo of the institution under which the space is registered can be visible. Corporate logos or names are not permitted on a competitor's clothing.</p>	<p>Les concurrents doivent être vêtus proprement et convenablement. Les vêtements portés ne doivent pas comporter de logo ou d'imprimé à l'exception d'un logo de l'école, du conseil scolaire, du collège ou du district du MFCU que le concurrent représente. SEUL le logo de l'institution par le biais de laquelle le concurrent est inscrit peut être visible. Le logo ou le nom d'une compagnie ne peut apparaître sur les vêtements du concurrent.</p>
---	---

MEALS / REPAS

<p>Skills Ontario will provide a basic lunch and a beverage for competitors. Lunch will be confirmed closer to the competition; no alternative meals will be provided. If the competitor has specific dietary needs, specific tastes or feels that they may require additional sustenance, it is recommended they bring the necessary food with them. If the competitor is part of a contest of a physical nature, it is highly recommended they bring additional snacks.</p> <p>ANY FOOD BROUGHT TO THE VENUE MUST BE NUT FREE. ANY NUT PRODUCTS FOUND ON SITE WILL BE REMOVED.</p>	<p>Compétences Ontario servira un repas et un breuvage aux concurrents. On confirmera le repas servi avant le concours – aucun substitut au repas ne sera proposé. Les concurrents qui doivent suivre un régime alimentaire précis, qui ont des goûts particuliers ou qui croient que le repas fourni ne sera pas suffisant doivent apporter de la nourriture. Si l'élève participe à une épreuve physique, il est recommandé qu'il s'apporte des collations.</p> <p>TOUTE NOURRITURE APPORTÉE SUR LES LIEUX CONCOURS LE CONCOURS DU CONCOURS DOIT ÊTRE SANS NOIX. TOUT ALIMENT CONTENANT DES NOIX SERA CONFISQUÉ.</p>
--	--

PROJECTS / PROJETS

<p>After the completion of the Skills Ontario Competition, projects will be judged. This will start with a public screening after the contest ends with feedback from some of the judges. If a competitor is interested in making a copy of his/her project, they will be allowed to do so before the end of the competition. The completed videos will be posted to the Skills Ontario YouTube channel at https://www.youtube.com/user/SkillsOntario</p>	<p>Les projets seront évalués à la suite des Olympiades de Compétences Ontario. Le tout débutera par une projection publique à la fin du concours où les juges partageront leurs commentaires. Si un concurrent souhaite faire une copie de son projet, il pourra le faire avant la fin du concours. Les vidéos seront publiées sur la chaîne YouTube de Compétences Ontario à https://www.youtube.com/user/SkillsOntario</p>
--	--

TEAM ONTARIO / ÉQUIPE ONTARIO

<p>The Gold-medal winning competitor(s) in this contest may be eligible to advance to the Skills Canada National Competition (SCNC), hosted June 3-6, 2018 in Edmonton, Alberta.</p> <p>For a student to represent Ontario at the SCNC they (or someone representing them) <u>MUST</u> be present at the Team Ontario meeting (taking place immediately following the Skills Ontario Competition</p>	<p>Le(s) concurrent(s) qui se mérite(nt) la médaille d'or dans le cadre du concours pourra/pourront participer aux Olympiades canadiennes des métiers et des technologies (OCMT) qui auront lieu du 3 au 6 juin 2018 à Edmonton en Alberta.</p> <p>Pour qu'un élève puisse représenter l'Ontario dans le cadre des OCMT, il (ou une personne en son nom) <u>DOIT</u> participer à la rencontre de l'équipe Ontario (qui aura lieu immédiatement</p>
---	--

<p>Closing Ceremony) and must be ready to commit to attending the SCNC at that time.</p>	<p>après la cérémonie de clôture des Olympiades De Compétences Ontario) et s'engager, durant la rencontre, à participer aux OCMT.</p>
<p>The SCNC will be hosted, June 3-6, 2018 in Edmonton, Alberta. Competitors should consider preparing for this event prior to attending the SKILLS ONTARIO COMPETITION by reviewing the national scope as well. The national scope is available online at http://skillscompetencescanada.com/en/skills-canada-national-competition/scnc-2018-contest-descriptions/</p>	<p>Les OCMT auront lieu du 3 au 6 juin 2018 à Edmonton en Alberta. Avant leur participation aux OLYMPIADES DE COMPÉTENCES ONTARIO, les concurrents doivent préparer leur participation à cette concours en consultant la fiche nationale. La fiche nationale est disponible en ligne au lien suivant http://skillscompetencescanada.com/fr/ocmt/descriptions-de-concours-de-locmt-2018/</p>

ADDITIONAL INFORMATION / RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

<ul style="list-style-type: none"> • The Competition Information Package can be found at: http://www.skillsontario.com/competitions/Skills Ontario Competition -sec • Results for the Skills Ontario Competition will be posted online starting Friday, May 18, 2018, at: http://www.skillsontario.com/competitions/Skills Ontario Competition -sec • Information on the Conflict Resolution Procedure can be found on our website in the Competition Information Package at page 23: http://www.skillsontario.com/competitions/Skills Ontario Competition -sec • If you have any questions regarding the Skills Ontario Competition or this contest, please contact Skills Ontario or the technical chair prior to April 20, 2018, as all staff will be onsite setting up the following week. 	<ul style="list-style-type: none"> • La trousse d'information au sujet des concours est affichée sur le site Web : http://www.skillsontario.com/competitions/Skills Ontario Competition -sec • Les résultats des Olympiades de Compétences Ontario seront affichés sur le site Web dès le 18 mai 2018 : http://www.skillsontario.com/competitions/Skills Ontario Competition -sec • Des renseignements au sujet du procédé de règlement des conflits sont disponibles sur notre site Web dans la trousse d'information des concours en page 23 : http://www.skillsontario.com/competitions/Skills Ontario Competition -sec • Si vous avez des questions au sujet des Olympiades de Compétences Ontario ou de ce concours, veuillez communiquer avec Compétences Ontario ou le président du comité technique d'ici le 20 avril 2018 puisque tout le personnel sera sur le site des Olympiades la semaine suivante.
--	---

SPECTATORS / SPECTATEURS

<p>Competitors are encouraged to invite spectators to attend. It is free of charge to attend the Skills Ontario Competition, but there is a \$10 fee for attending the Closing Ceremony.</p>	<p>Les concurrents sont encouragés à inviter des spectateurs. Il n'y a aucuns frais pour assister aux Olympiades de Compétences Ontario. Toutefois, des frais de 10 \$ sont applicables pour assister à la cérémonie de clôture.</p>
---	---

Skills Ontario thanks the following sponsor of this contest / Nous tenons à remercier le commanditaire de ce concours:

